

Para su información
A que
~~Ley~~

85

ACTE FEDERALISTE EUROPEEN BAYONNE-PAMPELUNE 27-28 OCTOBRE 1967

- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -

La Section Basque du Mouvement Fédéraliste Européen, en accord avec la Société "Los Amigos del País", a tenu à célébrer, pour la première fois, un Acte Européen dans les villes soeurs et jumelées de BAYONNE et de PAMPELUNE, autour des représentants du Comité Central, MM. GOUXY et HÉRAUD.

A cette occasion les participants ont tenu à réaffirmer les principes essentiels qui les animent, contenus dans la Charte de Maastricht :

- Création d'une Fédération Politique Européenne groupant tous les pays du Continent;
- Etablissement d'un ordre démocratique et social sur la base des droits des personnes et des communautés et dans le respect de leur langue et de leur cultures;
- Réalisation d'une Union Economique, Monétaire et Monétaire, comportant la libre circulation et le libre établissement des personnes dans toute la Fédération;

Ils invitent tous les Européens à prendre conscience que leur propre destin est entre leurs mains, et à contribuer activement à la réalisation des Etats Unis d'Europe.

Biarritz a

Querido Compatriota,

Solicitamos su adhesión a la Sección "PAIS VASCO" del Movimiento Federalista Europeo.

¿Qué es el M.F.E.?

● El M.F.E. es :

- un MOVIMIENTO que, bajo la forma jurídica de una Asociación Internacional, reúne sin preocupación partidista decenas de miles de Europeos en sus UNIONES REGIONALES repartidas en toda Europa.
- un Movimiento nuevo, de espíritu FEDERALISTA, que se refiere a la Carta Federalista de Montreux de 1962 para preconizar :
 - una organización POLITICA basada sobre una sociedad fraternal en donde a todas las comunidades naturales se reconoce la AUTONOMIA que les es indispensable y se permite su ASOCIACION en un conjunto encargado de sus intereses superiores y comunes.
 - una organización ECONOMICA capaz de conciliar las exigencias de la técnica moderna con el respeto y la promoción de la persona humana.
- un Movimiento EUROPEO que estima que en el momento de los grandes conjuntos continentales organizados de manera federal, Europa no puede construirse viablemente más que según el mismo principio federal. Solamente la Federación Europea constituida por todas las comunidades europeas puede asegurar las funciones y las responsabilidades comunes que no asumen los Estados actuales enfrentados los unos con los otros.

● El M. F. E. presenta las estructuras generales siguientes :

- Presidente del Comité Central **M. Etienne HIRSCH**,
ex-President de Euratom.
- Secretario General **Orio GIARINI** (Zurich)
- Miembros del Buró Ejecutivo . **Germain DESBOEUF** (Marseille)
Jean-Pierre GOUZY (Paris)
Ferdinand KINSKY (Munich)
Lorenzo MARINI (Venecia)
Canonigo ORBAN (Mons)
Umberto SERAFINI (Roma)
- Administración General **6, rue de Trévise, PARIS (9^e).**

¿Qué es la sección "PAIS VASCO" del M.F.E.?

- es una UNION REGIONAL autónoma que el Comité Central Europeo del M.F.E. ha reconocido como miembro directo de la Asociación Internacional por decisión de Marzo 1966.
- cubre la REGION VASCA, es decir las Siete Provincias vascas tradicionales que, en el cuadro federal europeo, constituyen una comunidad humana y económica natural.
- está abierta, a título individual, a todos los habitantes de la Región vasca, ciudadanos franceses y españoles, es decir :
 - los Vascos de origen, convencidos de que la solución pacífica del federalismo europeo resuelve el problema crucial de la salvaguardia de su personalidad lingüística y cultural, y el desarrollo económico de su comunidad regional.
 - los habitantes de origen no vasco, interesados legítimamente en el mantenimiento de la personalidad profunda del País Vasco que han adoptado, y preocupados por su porvenir familiar en una economía regional llena de posibilidades pero cada vez más amenazada por el centralismo.
- está, en la base, independiente de todas las organizaciones y asociaciones existentes y, en la cima, directamente relacionada al Comité Central europeo. Ello la hace susceptible de ser una organización dinámica, extendida en las Siete Provincias, y de tomar desde ahora su puesto en la edificación de la Europa Federal de mañana.
- está concebida en un espíritu nuevo, hecho de lógica natural, de razonamiento federalista, de iniciativa moderna y europea. Se inserta en la actual evolución de la sociedad europea y debe expresar, al escalón regional, las aspiraciones profundas a la unión, en el respeto mutuo y bajo una autoridad común, de todos los Pueblos de Europa.

Querido Compatriota,

Si su opinión concuerda con la nuestra, participe en la creación de la Sección « PAIS VASCO » del MOVIMIENTO FEDERALISTA EUROPEO.

Envíe su cotización mínima anual de 15 F a la cuenta corriente que insertamos a continuación. (Jovenes y estudiantes: mínimo 10 F.)

Ulteriormente será convocada una Asamblea Constitutiva a la que corresponderá elegir la Dirección que asegurará la representación de cada provincia en un espíritu federal.

Por el porvenir del País Vasco en Europa, creemos juntos nuestra Región.

El Comité Provisional :

M^e Maurice ABEBERRY	Sr. J.M. MUGURUZA
M^e René DELZANGLES	M. Etienne SALABERRY
M. Paul DUTOURNIER	Sr. Carlos SANTAMARIA
M. André ITHURRALDE	Sr. Pedro TURULLOLS AGUIRRE
M. Paul LEGARRALDE	M^e Maite MANIORT.

Correspondencia : M^e Maite MANIORT, 16, avenue d'Osuna, Biarritz.

Cotizaciones : Por cheque bancario : a Paul LEGARRALDE, M. F. E.

Por giro postal : a Paul de ROCCA-SERRA, C.C.P. Bordeaux n^o 2473.07

Miarritzetik,

Herritar adiskidea,

Europazale Federalisten Moimentuan parte artzera deitzen zaitugu, Euskal-Herriko Biltzarraren bidez.

● Moimentu au zer den :

— **Asmo bero bat**, Estatu arteko Biltzar baten legepean, alderdikerririk gabe, Europa zaleak millaka biltzen dituana, Europa guzian **eskualdeka moldatuak diran herrien** batasunaren bidez.

— **Asmo sutsu berri bat, gogoz FEDERALISTA**, 1962gn. urtean, Montreux irian, Federalistak finkatu zuten ageria onarturik, hona zer proposatzen duan :

■ POLITIKAKO antolaketa baten bidez federalismoaren tankerara, naturalezak moldatu dituen herrikideentzat, bakoitzaren **buru-jabetasuna**, eta guzien **batasuna**, beren goi-goingo elburuak kerizpetuko dituen bilduma bat.

■ EKONOMIAKO antola keta baten bidez, mende berriko teknikaren legeak eta gizonaren errespetua ta zoriona elkar ezkondu.

— **Europazalea** da Moimentu hau eta uste du, mundu osoa lurraldeka moldatzen ari dan momentoan, aiek berak ere federalistak, EUROPA ezin ditekela sanoki antolatu, Federalismoaren legeeri jarraikiz baizik. Oraingo europar estatuak, elkarrekin leia bizian, ezin bete dezaketen xede ta kargu ororenak, guzien onerako bete ahal lezazke Europako populuen batasunak, eta honek bakarrik.

● Ona nola dagon antolatua E. F. M. Honen burua :

- Biltzar nagusien lendakaria.. **Etienne HIRSCH jauna**,
Euratom batasunaren lendakari ohia.
- **Len idazlari** **Orio GIARINI jauna** (Zurich)
- **Jardun-batzordeko lagunak** .. **Germain DESBOEUF** (Marseille)
Jean-Pierre GOUZY (Paris)
Ferdinand KINSKY (Munich)
Lorenzo MARINI (Venezi)

E.F.M. erakundearen Euskal-Herriko Biltzarra zer dan :

- Euskal eskualdeen batasuna da, bere buru-jabetasun osoan antolatu, ta Estatu arteko Biltzarrak, bere adar bat bezela ezagutu duena 1966 go Martxuan, E.F.M.'ren Batzorde nagusiak.
- Euskal-Herri guztira zabaltzen da, ots, zazpi probintzietara, zeren, Europa Federal batean, ekonomiaz eta jendez, naturalezari begiratuaz eskualde bakar bat egiten dute zazpiak.
- Euskaldun bakoitzari irikia dago, bai prantzez, bai español legez diraneri, beraz :
 - jatorriz euskalduneri, beren izkuntza ta jakintza bereziak eta beren herrialdeko bizibideak, Europaren batasunak salbatuko dituela ikusten duteneri, Federalismoaren arabera ta pakean.
 - jatorriz euskaldun izan gabe, Euskal-Herrian bizi diraneri, ta Euskal-Herriaren nortasunak berotzen dituenari. Herri honi lotuak daude eta beren familien etorkizunaz arduratuak dira eskualde honen bizibide aukerakoak tratatzen dituala, ta estatu zentralismoak gero ta geiago galbidean ipintzen.
- Bera da funtsean, beste biltzar, elkargo ta erakundeetatik berezi ta aske, eta gainean, Europako Biltzar Nagusiari dago lotua zuzenki. Horrela biltzar giartsu bat bilaka ditekete zazpi probintzietan, eta biariko Europa eraikitzean bere tokia artu dezake.
- Barne gogo berri batean asmatua da, zentzuz ornitua, federalismoaz josia, oraingo mendeari eta Europari dagokieten erretasunez moldatua. Gaur eguneko Europatar jendetzearen aurrerabideeri lotua dalarik Europako populu guziak oiugiten duen batasun grina eskualde bakoitzean adierazi bear du, elkarren errespetuan eta denen arteko buruzagitz baten legepean.

Herritar adiskidea,

Gure gogoetak zureak baldin badira Europazale Federalisten Moimentuan sar zaite, « Euskal-Herri » Biltzarraren moldatzean parte artuz. Zure urte-saria bial hor bean ipintzen degun zuzenbideara (15 F. gutxienetik, gazteak eta ikasleak 10 F. gutxiena).

Geroxago Batzar eratzale bat bilduko da eta berak aukeratuko du « Jardun-batzordea ».

Euskal-Herriaren geroa Europaren baitan finkatu nahi dugunak, gure eskualdea elkarrekin antolatu dezagun :

Behin-behingo batzordea :

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| M ^e Maurice ABEBERRY jauna | M ^e J.M. MUGURUZA jauna |
| M ^e René DELZANGLES jauna | Etienne SALABERRY jauna |
| Paul DUTOURNIER jauna | Carlos SANTAMARIA jauna |
| Andre ITHURRALDE jauna | Pedro TURULLOLS AGUIRRE jauna |
| Paul LEGARRALDE jauna | M ^e Maite MANIORT anderea. |

Eskutitzak : M^e Maite MANIORT, 16, avenue d'Osuna, BIARRITZ.

Urte-sariak : banku-txekez : Paul LEGARRALDE, M. F. E.

" giro postal " -ez : Paul de ROCCA-SERRA, C.C.P. Bordeaux n^o 2473.07.

22

MOUVEMENT FÉDÉRALISTE EUROPÉEN

(M. F. E.) - Section «PAYS BASQUE»

VENDREDI 27 Octobre 1967 à 21 h.

en la Salle des Fêtes de la Mairie de BAYONNE

"DEMAIN, L'EUROPE..."

RÉUNION PUBLIQUE avec la participation de

M. Pierre GOUZY, délégué du Comité Central Européen - «Le M. F. E. et l'Europe».

M. Guy HÉRAUD, professeur à l'Université de Strasbourg, membre du Comité Directeur Européen - «Le M. F. E. et les minorités».

M. J. SARASA, délégué du M. F. E. pour la Navarre délégué des « Amigos del Pais » - «Le M. F. E. et le Pays Basque».

La même réunion aura lieu le lendemain Samedi
28 Octobre à Pampelune.

Tous renseignements : M. LEGARRALDE, Villa Gernika, - Avenue des Mimosas - Hendaye-Plage - Tél. 26 . 75 . 05

Entrée gratuite

Imp. ARGOYTI